



FIGURA 1. *Salix fragilis*. Foto: Bernat Vanaclocha.

Plantas y compuestos importantes para la medicina: los sauces, los salicilatos y la aspirina

José Waizel-Bucay

Herbario de Plantas Medicinales
Departamento de Investigación
Escuela Nacional de Medicina y
Homeopatía
Instituto Politécnico Nacional
Becario-COFAA-EDD-IPN
México, D.F.

Dirección de contacto:
Guillermo Massieu H. # 239,
Col. La Escalera, Ticomán, 07320,
México, D.F.
josewaizel@hotmail.com

Resumen

Se presentan aspectos etnomédicos, farmacológicos, fitoquímicos e históricos de la utilidad medicinal de algunos sauces (*Salix*), árboles que habitan en zonas templadas y lugares húmedos, que ya eran recomendados por Hipócrates y Dioscórides como remedio para el dolor, aliviar la fiebre y diferentes enfermedades. En la Edad Media, y según la teoría de las señales (signos, o signaturas), se consideraba que podían ser empleados contra las fiebres intermitentes, el reumatismo, los resfriados, la fiebre, la gripe y los dolores articulares. Actualmente son empleados con esas mismas y otras finalidades en Fitoterapia y en la medicina tradicional de numerosas culturas. Contienen salicósidos, (glucósido-fenoles), como la salicina (su principio activo), de donde se aisló el ácido salicílico, después obtenido en forma sintética y con el que se fabrica el medicamento llamado Aspirina®, que tiene gran diversidad de aplicaciones medicinales.

Palabras clave

Sauces, etnobotánica médica, etnofarmacología, salicilatos, aspirina.

Fuente: www.fitoterapia.net

Plantas e compostos importantes para a medicina: os salgueiros, salicilatos e aspirina

Resumo

Nós apresentamos o utilitário ethnomedical, farmacológicos, fitoquímicos e históricos médicos de alguns salgueiros (*Salix*), as árvores que vivem em clima temperado e húmido, o que foi recomendado por Hipócrates e Dioscórides como um remédio para a dor, aliviar a febre e as diferentes doenças. Na Idade Média, de acordo com a teoria dos sinais (sinais ou símbolos), se acreditavam que poderiam ser usados contra as febres intermitentes, reumatismo, resfriados, febre, gripe e dores nas articulações. São empregadas com os mesmos propósitos e outros em fitoterapia e medicina tradicional em muitas culturas. Contendo sállica (glicosídeo-fenol) e salicina (substância activa), a partir do qual o ácido salicílico foi isolado após obtido sinteticamente e que faz com que a droga chamada Aspirina®, que tem ampla gama de aplicações médicas.

Palavras-chave

Salgueiros, etnobotânica médica, etnofarmacologia, salicilatos, aspirina.

Plants and chemicals with importance in medicine: willows, salicylates and aspirin

Abstract

Ethnomedical, pharmacological, phytochemical, toxicological, historical aspects of the medicinal utility of some species of willows (*Salix*), trees that inhabit tempered zones and humid places are presented. Hippocrates and Dioscorides already recommended their use to relief pain, as a fever remedy and in the treatment of different malaises. In the Middle Age, and according with the theory of the signals (signs, or signatures), they were considered against the intermittent fevers, rheumatism, flu, fever, and articulation pains. Actually is used whit the same and other purposes in the traditional medicine of different cultures. The tree elaborates salicosides (phenol glycosides), like salicine (their active principle), of where the salicylic acid was isolated, later obtained in synthetic form, and which the Aspirin® drug was made of that has a great diversity of medicinal uses.

Key words

Willows, medical ethnobotany, ethnopharmacology, salicylates, aspirin.